

Szerkesztési iroda:  
Nagybcskerek Zápolya-  
úton 1. hová a lap szel-  
lemi részét illető min-  
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:  
Pheitz Fer. Pál könyv-  
nyomdája Nagybcske-  
rek, Zápolya-u. 1. hová  
a hirdetések, előfizetések  
és a lap szétküldésére  
vonalkozó felszólalások  
intézendők. Telefon 21.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — 28 K  
Félévre — — — 14 K  
Negyedévre — — 7 K  
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl.  
Azonkívül az összes hír-  
:: :: detési irodák. :: ::

Megjelenik vasár- és  
ünnepnapok kivételével  
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybcskerek, 1916.

XLV. évfolyam, 36. szám.

Kedd február 15.

## Höfer mai jelentései. Az orosz hadszíntér.

Budapest, február 14. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Lényeges esemény nem történt.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

## Az olasz hadszíntér.

Budapest, február 14. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Olasz hadszíntér:

A tengermelléki harcvezetés az ágyúharc tegnap egyes helyeken igen heves volt.

A Rombon-területen újabb elfoglalt állásunkat több ellenséges támadással szemben megtartottuk.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

## Előnyomulásunk Albániában.

Budapest, február 14. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Délkeleti hadszíntér:

Az Albániában működő cs és kir. haderők előcsapatai elérték az Arzen alsó folyását. Az ellen-  
ség a folyó déli partjára hátrált.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

## A német főhadiszállás jelentései. A nyugati hadszíntér.

Budapest, február 14. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, február 14.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszíntér:

Az élénk tüzérségi harc az arcvonal nagy részén tovább tartott.

Az ellenség éjszaka ismét Lens és Lenin ellen irányította tüzelését.

A Sommetól délre heves harc fejlődött egy állásunkból előreugró kiszélesített aknafő birtokáért. Az átkaroló  
támadásoknak kitett árkat feladtuk.

Champagneban St. Marie a Pytől délre az ellenség két ellentámadását könnyű szerrel visszavertük.

Tahuretől északnyugatra rohammal elfoglaltuk a francia állásnak több mint 700 méternyi  
részét. Hét tisztet és több mint 300 főnyi legénységet elfogtunk, három géppuskát és öt  
aknavetőt zsákmányoltunk.

A kézilgránátáttámadások Maison de Champagnetől keletre megszűntek.

Lussetől délre (St. Dietől keletre) robbantásunkkal szétromboltuk az ellenség állásának egy részét.

Oberseptnél, közel a francia határhoz, Firthől északnyugatra, csapataink mintegy 400 méter szélességben el-  
foglalták a franciák árkait és visszaverték az éjszakai ellentámadásokat. Néhány tucat fogoly, két géppuska  
és három aknavető került kezünkre.

Német repülőgéprajok az arcvonal északi részén megtámadták az ellenség vasuti építményeit és csapattáborait.

## Keleti hadszíntér.

Budapest, február 14. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, február 14.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Keleti hadszíntér:

Néhány ránk nézve kedvező járőrütközettől eltekintve, lényeges esemény nem történt.

## Balkán hadszíntér.

Budapest, február 14. A „Torontal” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, február 14.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Balkán-hadszíntér:

A helyzet változatlan.

## A bolgárok megszállták Elbasszánt.

Budapest, február 14. A „Torontal” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés. Szófia, február 14.

A bolgár főhadiszállás közlése szerint a bolgár csapatok megszállották Elbasszánt.

A lakosság lelkes fogadtatásban részesítette őket. A város föl volt lobogóva.

## HIREK.

— **Katonai kinevezések.** A király Megiska Vladimir 29. gyalogezredbe őrnaggyá nevezte ki.

A király az 5-ik honvédegyezrednél kinevezte Török Gyula tart. hadnagyot tart. főhadnaggyá; Esztergályos Ferenc, Zuffa János tart. tisztjelölteket tart. hadnagyokká. Keller Zoltán hadnagy gazdasági tisztet főhadnagy gazdasági tiszté és Horváth Lajos gazdasági tiszt helyettesét hadnagy gazdasági tiszté.

Kinevezte továbbá a király népfelkeltő főhadnagyokká: dr. Erdélyán Péter, Kerék József, dr. Szalay Géza és Sztrelka Rezső népfelkeltő hadnagyokat a verseczi 7. népfelkeltő parancsnokság nyilvántartásában.

— **Ejjegyzés.** Baumann Ottó, a cs. és kir. 3-ik bosnyákegyezred századosa, a katonai érdemkereszt, signum laudis és a német vaskereszt tulajdonosa, eljegyezte Ellmer Annus kisasszonyt, özv. Ellmer Józsefné leányát.

— **Az ipartestület közgyűlése.** A nagybeeskereki ipartestület vasárnap tartotta ezévi rendes közgyűlését. A közgyűlésen, amelyen megjelent Mattanovich György iparhatósági biztos is, Göttl György elnök. Miután beterveztették az évi jelentést, a zárszámadásokat és a jövő évi költségvetést, amelyet a közgyűlés elfogadott, megejtették a választásokat. A választás eredményeképpen elnök lett Göttl György, alelnökök Kühn János és Vukov N., ügyész dr. Várady Imre. Megválasztották továbbá a husz tagból álló előjáróságot is. A közgyűlés egyben elhatározta még, hogy a tagok hozzájárulási díját az 1916-ik esztendőre 2 koronáról 4 koronára emeli.

— **Köszönet.** A helybeli Köztisztviselők Fogyasztási Szövetkezete üzlethelyiségében levő gyűjtőperselyben az árvaház részére 15 K 12 f gyűlt. Az adományokért és a gyűjtés szíves eszközéséért ezúton mond hálás köszönetet az árvaház-egylet elnöksége.

— **Kérelem.** A montenegrói harcokban érettünk küzdött vitézeink közül mintegy kétszázan fekszenek sebesülten a zárdai kórházban. Szeretnénk ezeknek egy-egy drb kenyeret és teát adni a nagybeeskereki közönség nevében. E célra adományt pénzben vagy természetben örömmel elfogadok és a lapban nyugtatok. — Szalay József lelkész.

— **A szerbiai követelések bejelentése.**

A kereskedelemügyi m. kir. miniszter egy közelmúltban kibocsátott leirata alapján az összes fővárosi és vidéki lapokban felhívás jelent meg, hogy a szerb ipari vállalatokkal szemben érdeklélt magyar pénzintézetek, iparvállalatok és más hitelezők igényeik jogszerű fennállítását a 3. hadsereg hadtápparancsnoksága (3. Armee Etappen-Kommando) előtt haladéktalanul igazolják, esetleg meghatározottakat közzéteszik okmányokkal felszerelve leküldjék. A hírlapi közlemények folytán a hazai érdekltség nagyszáma bejelentéssel fordult az illető parancsnoksághoz. A miniszteri leirat azonban nem tartalmazott részletesen tájékoztató adatokat és így a temesvári kereskedelmi és iparkamara szükségesnek látta haladéktalanul felterjesztéssel fordulni a miniszterhez és kérni, hogy tévedések elkerülése végett a bejelentések tulajdonképpeni célját és módjait behatóbban ismertesse. A kereskedelemügyi m. kir. miniszter osztotta a kamara aggodalmait és közölte, hogy ez ügyben felvilágosítások végett már árt a cs. és kir. közös külügyminiszterhez. A temesvári kereskedelmi és iparkamara most felhívja az összes érdeklteket figyelmét arra, hogy újabban megejtett puhatolozásai szerint a miniszteri leirat és az annak alapján megejtett hírlapi felhívások tulajdonképpen tévedésen alapultak. A hadtápparancsnokság csak olyan követelések bejelentésére akarta az érdeklteket felszólítani, amelyek szerbiai iparvállalatokba befektetett tőkére vonatkoznak. Ezeket az adatokat is csak azért kívánta meg a parancsnokság, mert a szerbiai területen esetleg üresen álló gyártelepek és műhelyek az egyes jelentkezőknek bizonyos feltételek mellett bérbeadtnak. Biztosítani kívánta tehát a parancsnokság azt, hogy ez a különben elég mérsékelt hasznóból az iparvállalatok tulajdonképpeni tényleges tulajdonosainak jusson. Más követelések bejelentése ezidő szerint semmiféle eredményre nem vezethet, a már beküldött okmányokat és bejelentéseket a parancsnokság előreláthatólag vissza fogja küldeni. Ezzel kapcsolatban a kamara figyelmébe ajánlja az érdekltegeknek azt is, hogy az esetleges szerbiai követelések biztosítására a hivatalos ut hiányában sokkal célszerűbb békés megegyezésre törekedni. Bármilyen erőszakos ut a fedezetek elrajtásához vezethet. Ilyen egyeztető szerv létesítése iránt különben a kamarák és a Magyar Keleti Központ

már megtették a szükséges előkészítő lépéseket.

— **A kisorsolt férj.** A Városi Mozinak ma ugynevezett slágeres napja lesz. A Mozi ugyanis bemutatja „A kisorsolt férj” című vigjátékot, amely a legkacagatóbb filmek egyike s viharos tetszés kísérette mindenütt, ahol színpadra került. A négyfelvonásos vigjátékot kívül érdekes és szép kísérő műsor is lesz.

— **Mi kell a népeknek?** A becsületes magyar népet nem egyszer rágalmazták, hogy ami nyers, izléses és igazán szép, az magas neki és nem szívesen vásárolja. Ezt a rágalmat egyszeriben agyonütötte Az Érdekes Újság esodálatosan gyors hódítása. Ez a három évi fennállása óta országhódítónak bizonyult képes hetilap művészi képeivel, izléses beállításával s olvasmányainak irodalmi hangjával egyaránt meg tudta hódítani az ugynevezett intellektueleket s a nagy közönséget. Az Érdekes Újság a kunyhótól a palotáig mindenüvé eljutott s ezt a nagy népszerűséget még fokozni fogják azok a harctéri, irodalmi, művészi és szociális pályázatok, melyeket a gyönyörű hetilap most tűzött ki 7500 korona értékben.

— **Két nélkülözhetetlen dolog** manapság: az újság és a naptár. Intelligens ember ma már egyiket sem nélkülözheti. Mindakettőt egyszerre szerezheti be, aki 8 koronát postautalványon beküld a Pesti Hírlap kiadóhivatalának (Budapest, V. ker. Vilmos császár-ut 78.) Ez összegért megkapja a Pesti Hírlap negyedévi folyamát, 1916 február 1-től április 30-ig és — míg a megmaradt készlet tart — egy díszes kiállítású, tartós vászonborítékba kötött nagy képes naptárt, melynek egész éven át hasznát látja. A Pesti Hírlap a háborus viszonyok dacára is a legbővebb tartalommal jelenik meg, a Pesti Hírlap Naptára pedig az olvasóközönség minden rétegének igényeit kielégíti. Van benne minden hónaphoz három rovatozott oldal följegyzésekre, minden hónapra gazdasági, kertészeti és egészségügyi tanácsok, szépirodalmi közlemények, ismeretterjesztő cikkek, vásárok jegyzéke és sok egyéb tudnivaló, továbbá 16 mélynyomású aktuális kép, 4 színes haditérkép és 40 szövegközti ábra. Ily pontos térképet ma egy újságolvasó sem nélkülözhet. Siessen hát, akinek még nincs naptára és rendelje meg a Pesti Hírlapot egy negyedévre 8 koronával, mert akkor a kiadóhivatal azonnal ingyen és bérmentve megküldi a Pesti Hírlap Naptárát az 1916-ik évre.

Telefon 330.

VÁROSI MOZI A VÁROSI SZÍNHÁZBAN.

Telefon 330.

Kedden, február hó 15-én két előadás: d. u. 5 órakor zónaelőadás félhelyárral, este fél 9 órakor rendes helyárral. A „Budapesti Corso-mozi” és az „Omnia” mozgóképalota óriási sikerrel mutatta be ezt a filmszenzációt.

**A kisorsolt férj.**

Elsőrangú vigjáték 4 felvonásban. A mestergyár óriási vigjáték sláger.

A hű paripa. Életkép 2 felvonásban.

Uj háborus képek.

Erdőben és gyepen. Bohózat.

**Dörmögő ur az osztály hártéren**  
hősködik és válogatott kalandokat él át, amelyeket rendre megír Sebők Zsigmond a Jó Pajtásban, minden magyar gyerek őszinte mulatságára. Sebők Zsigmond és Benedek Elek képes gyermeklapja legújabb, február 13-iki számába verset írt Benedek Elek, ebeszélést Zsoldos László, érdekes cikket a fekete hegyek országából Schöpflin Aladár, szép történetet egy bohócról Zöldi Márton, mulatságos mókát Zsiga bácsi, Benedekné Indali Etelka folytatja a Szentmiklóssy-fiúk című regényét. A rejtvények, szerkesztői üzenetek egészítik ki a szám gazdag tartalmát.

A Jó Pajtást a Franklin-Társulat adja ki; előfizetési ára negyedévre 2 kor. 50 fillér, félévre 5 korona, egész évre 10 korona. Egyes szám ára 20 fillér. Előfizetéseket elfogad és mutatványszámokat küld a „Jó Pajtás” kiadóhivatala. Budapest, IV., Egyetem-utca 4.

## EGYETLEN CIKK,

mely több mint 10 év óta nem drágult meg: a valódi

## YES-SZAPPAN

Ára 1 korona 50 fillér.

Legökölteesebb és legteljesebb illatu pipere-szappan, mely minden háztartásban nélkülözhetetlen. — YES PUDER 1, 3, 5 korona dobozokint — YES KRÉM 3 korona tetelyenkint.

Mindenütt kapható!

Magyarországi főraktár:

ERÉNYI BÉLA Diana gyógyszerifára  
Budapest, Károly-körút 5.

## LEGÚJABB.

— Reggel érkezett távirataink. —

### A bolgárok Valona előtt.

Budapest, febr. 15. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata.

Mint a Reutter-ügynökségnek Athénből sürgönyzik, a bolgárok megszállták a Valonától 29 kilométerre fekvő Fierit.

### A franciák elkeseredése.

Budapest, febr. 15. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Londonból sürgönyzik:

A „Nation” szerint, a franciák elkeseredettek mert hétszáz ezer halottjuk és nyolcszáz ezer rokkantjukkal szemben az angolok mindössze százharmincezer halottat és ugyanennyi rokkantot veszítettek.

A „Economist” nem egészen alapelkülőnek tartja Bonar Lavnak azt a kijelentését, hogy a kormány lámpavason fejezi be életét.

### Amerikaiak békeakciója Londonban.

Budapest, febr. 15. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése. Londonból sürgönyzik:

Bryan, Ford és Adams Londonba érkeznek, hogy a béke érdekében kiértekezzenek.

### Elsülyedt angol cirkáló.

Budapest, febr. 15. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése.

Londoni hivatalos jelentés szerint, az „Arcthuza” angol cirkáló a Kenti partokon aknára futott és elsülyedt. Legénységéből tizen vízbe fulltak.

### A szerb sereg Korfuban.

Budapest, febr. 15. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Athénből sürgönyzik:

A szerb sereg maradványait, mintegy százhuszezer embert, Albániából mind elszállították Korfuba. A szerbeket innen lassankint átviszik Szalonikibe.

### Háboru a tengeren.

Budapest, febr. 15. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése. Hágából sürgönyzik:

E hó 9-ikén Albertvillenél tengeri harcban az angol—bega flotta elsüllyesztette a „Hedwig Wissmann” nevű német kis gőzöst.

Kopenhágit jelentés szerint, norvég hajók Doggerbanknál az Atlanti oceánon angol flottarészekkel találkoztak, amelyek a „Mo. wa” hajót üldözik.

### Leégett gépgyár.

Budapest, febr. 15. A „Torontál” eredeti távirata. Az éjjel kigyulladt a Schlick—Nicholson-féle gépgyár s a tűz olyan rohamosan terjedt, hogy a gyár legnagyobb részben leégett.



### Közgazdaság.

#### A Nagybecskereki Takarékpénztár közgyűlése.

Nagybecskerek, febr. 15.

II.

Mivelhogy egyrészt, amint említettük, a fennforgó viszonyok között újabb üzletek kötésébe alig bocsátkoztunk és másrészt azon körülményről fogva, hogy klientelánk egy része természetesen és állatállományának a háboru előidézte konjunktúra következtében szokatlan magas áron való értékesítése folytán tartozásait visszafizette, váltótárcánkban nagymérvű esőkkenés állott be, melylyel szemben visszleszámitolási obligónkat mi is annak megfelelően apasztottuk.

Van szerencsénk önöknek továbbá jelenteni, hogy a II. és III-ik magyar hadikölcsönöknek mult évi május és október havában történt kibocsátása alkalmával intézetünknel, mint a m. kir. pénzügyminiszter ur által kijelölt hivatalos aláírási helyen 924.000 K n. é. hadikölcsön jegyeztetett, melyekből saját tárcánk részére 125.000 K kötvényt jegyeztünk és dacára annak, hogy ügyfeleinknek a jegyzésekre szánt összegeket takaré- és folyószámlai betéteikből — a jegyzés sikerét minél hathatósabban előmozdítandó — a moratórium erre vonatkozó rendelkezéseitől eltekintve, korlátlanul fizettük vissza, miáltal a betétekből 405.350 K vonatott el, ezen üzletágban az év végén mégis emelkedés mutatkozik.

Jóleső érzéssel hozzuk szíves tudomásukra, hogy a tavaszi eredmény valamivel kedvezőbb az azt megelőző évinél; ez azonban nem azt jelenti, hogy az elmúlt esztendőben több kamatjövödelmünk volt, sőt ellenkezőleg, a már bekezdésileg említett nagymérvű visszafizetések következtében, főleg váltó- és folyószámlán kevesebb kamatot vételeztünk be és hogy az elmúlt év mégis kedvezőbb eredményel zárult, az annak a körülménynek tudható be, hogy sem a saját értékpapirokból — melyeknek árfolyamát a tőzs-

de szünetelése folytán megint csak az 1914 július 25-iki tőzsdei jegyzés szerint, míg a tárcánk részére jegyzett hadikölcsönkötvényeket a beszerzési áron állítottuk a mérlegbe — sem künnlevőségeinkből — melyeknek becslésénél az eddig követett elveink szerint a legrigorozusabban jártunk el — nem kellett veszteségekkel szembe néznünk, mint 1914-ben, ami abba a kellemes helyzetbe juttatott bennünket, hogy az 1914. évinél némileg magasabb osztalék kifizetését hozhatjuk javaslatba.

Ezek után áttérünk az egyes üzletágokban elért forgalom számszerű adatai ismertetésére.

**Betétek.** Állomány 1914 végén 1.939.658 K 04 f, elhelyezés 1915-ben 2.524.173 K 28 f, összesen 4.463.831 K 32 f, kifizetés 1915-ben 2.365.942 K 57 f, állomány 1915 végén 2.097.888 K 75 f, szemben az 1914 december 31-iki 1.939.658 K 04 f-rel, az emelkedés 158.230 K 71 f.

**Váltóleszámitolás.** Állomány 1914 végén 5.746.013 K 74 f, 1915-ben lezámitoltatott 11.451.494 K 25 f, összesen 17.197.507 K 99 f, 1915-ben beváltatott 12.693.972 K 43 f, állomány 1915 végén 4.503.535 K 56 f, szemben az 1914 december 31-iki 5.746.013 K 74 f-rel, a csökkenés 1.242.478 K 18 f.

**Váltó visszleszámitolás.** 1914 végén továbbitva volt 3.225.860 K 27 f, 1915. év folyamán visszleszámitoltatott 9.648.558 K 12 f, összesen 12.874.418 K 39 f, 1915-ben visszaváltatott 11.432.733 K 09 f, obligónk 1915 végén 1.441.685 K 30 f, szemben az 1914 december 31-iki 3.225.860 K 27 f-rel, az apadás 1.784.174 K 97 f.

**Jelzálogkölesönök.** Állomány 1914 végén 1.723.669 K 61 f, állomány 1915 végén tervszerű és soron kívüli törlesztések folytán 1.631.402 K 94 f, a csökkenés 92.266 K 67 f.

**Átruházott jelzálogkölesönök.** Állomány 1914 végén 1.497.604 K 19 f, állomány 1915 végén 1.445.851 K 21 f, a esőkkenés 51.752 K 98 f.

**Tárcában maradt jelzálogkölesönök.** Állomány 1914 végén 226.065 K 40 f, állomány 1915 végén 185.551 K 73 f, a esőkkenés 40.513 K 67 f.

**Alapszabályszerűen fedezett folyószámlai követeléseink.** Állomány 1914 végén 262.414 K 82 f, állomány 1915 végén 63.037 K 65 f, a esőkkenés 199.377 K 17 f.

**Értékpapirtárcánk.** Állomány 1914 végén 818.189 K 30 f, vásárlás 1915-ben 118.987 K 50 f, összesen 937.176 K 80 f, kisorsoltatott 1915-ben 1390 K 60 f, marad 935.786 K 20 f. Állomány 1915 végén 935.310 K 80 f, a veszteség 475 K 40 f.

Az előadottak alapján tisztelettel kérjük önöket, hogy az 1915 december 31-én felállított, szabályszerűen meghirdetett, a felügyelő-bizottság által megvizsgált és helyesnek talált 8004.41 K veszteségelírás után 98029.94 K nyereségnyereményleggel zárult mérleget jóváhagyni, a nyereség felosztására vonatkozó javaslatunkat elfogadni és ugy a felügyelő-bizottságnak, mint az alulirt igazgatóságnak a felmentvényt megszavazni méltóztassanak.

Javasoljuk, hogy: 67500 K a forgalomban lévő 3750 részvény 43. számú szelvényei beváltására 1916 február hó 14-től kezdve részvényenként 18 korona osztalékképpen kifizettessék, 10.000 K a tartalékalaphoz, 4412.46 K az intézeti nyugdíjalaphoz, 1000 K az intézeti ház értékcsökkenésére létesített alaphoz csatoltassék, 12379.88 K nyereségnyereményrész az igazgatóság kezéhez kiutaltassék és a fennmaradó 2737.60 K a folyó év javára előirassék.

Végül jelentjük még önöknek, hogy a választmányból sorrend szerint kilépnek Deutsch Emil, Fischer József, Popovits Péczy Szilárd, Prashák Antal, Schlessinger Jakab és Gerő Henrik urak, kérjük, hogy 6 választmányi tagnak, kérjük, hogy 6 választmányi tagnak 1919. évi és Oldal Antal vezérigazgató ur lemondásával megüresedett helyét egy igazgatósági tagnak az 1917. évi rendes közgyűléséig terjedő időtartamra választás útján betölteni és egyben azt, hogy a hadbavonult Temmer József felügyelőbizottsági tag ur helyett a revizionális munkálatokat felügyelő-bizottságunk póttagja, Guttman Béla ur végezte, tudomásul venni sziveskedjenek.

(Vége.)

A nagybecskereki kir. járásbiróság, mint telekkönyvi hatóság.

8973—1915. tkv. szám.

816—1

**Árverési hirdetmény.**

Kisbirtokosok országos földhitelintézeté végrehajthatónak Sztojkov Miklós végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 55 K 23 f tőkekövetelés és járuléki behajtása végett a nagybecskereki kir. járásbiróság területén levő Felsőittebe községben fekvő és a felsőittebei 2990. sz. tjkvben A/II. sorszám, 2087. hrsz., Sztojkov Milos nevében álló 2 hold ingatlanra 1600 K kikiáltási árban.

Az árverést 1916. évi március hó 9. (kilencedik) napján d. e. 10 órakor Felsőittebe község házában fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlan a kikiáltási árnál alacsonyabb áron nem adható el.

Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzül a kikiáltási ár 10%-át készpénzben vagy az 1881: LX. t. c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnél letenni, a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni. (1881. évi LX. t. c. 147., 150., 170. §§. 1908. évi XL. t. c. 21. §.)

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígértet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanennyi százalékaig kiegészíteni. (1908: XLI. t. c. 25. §.)

Nagybecskereken, 1915. évi december hó 10-én.

Binder s. k.,  
kir. járásbíró.

**Elesett hősök exhumálását, hazaszállítását,**

szükséges okmányok és engedélyek megszerzését, előnyös n eszközzel

**BENCZE ANTAL ÉS FIA**

temetkezési intézet NAGYBECSKEREK, a Nemzetközi Halottszállítási Egyesület tagja.

789—407

**Tábori postaládákat**

minden nagyságban kitűnő minőségben készít:

**Pollák Sándor lággyára Arad.**

— Képviselek kerestetnek. —

Bevonulás miatt szabad kézből eladó egy pár behajtott, gyönyörű szép, hibátlan, 150 cm magas

**3 éves csikó**

813—3.1

és pedig az egyik egy aranyárga kanca, a másik fekete paripa. — Ugyanott eladó egy gyönyörű szépen kifejlett

**9 hónapos svájci tenyészbika.**

**Grünwald Zsigmond Felsőittebe.** Telefonszám 12.

**Hirdetéseket jutányos árért közöl a „Torontal”**

szóval naplón kiadójátala, mely lap a legérgebb, legterjedtebb, legolvasottabb naplón Torontálvármegyében

**HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.****Biztosítási ügynökségek:**

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.  
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.  
Magy.-Francia bizt. társ. József hgy-n.  
Hj. Rigó István (Első M. Ált.) Árpád-u. 21.  
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Hunyadi-u.

**Borbély és fodrász:**

Ikity Dusan, Hunyadi-utca.  
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.

**Butorgyár:**

Bencze A. és fia, Hunyadi-utca.

**Cementgyár:**

Özv. Guttman Jakabné és fiai, Kültel

**Cipőkereskedők:**

Kertész A., Iskolaépület.  
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

**Divatáruház:**

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 2.  
Bukovác István, Hunyadi-utca.  
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.

**Dobozgyár és műkönyvkötészet:**

Schneider János, Aradáci-ut.

**Drogueria:**

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

**Ékszerészek:**

Mesznik R. özvegye, Hunyadi-utca.

**Fényképész:**

Oroszy Lajos, Korona-utca.

**Férfiszabók:**

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.  
Kocsis E., Megyeház-utca, a m. kir. posta-  
épülettel szemben.  
Tóth József, Hunyadi-utca.

**Fogműtőterem:**

Buzolich József, Hunyadi-utca.

**Fűszer- és esemegkereskedés:**

Fendler József, Hunyadi-utca.

**Gépjavitó műhely:**

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.

**Gőzfűrés:**

Engel Sámuel, Eötvös-utca.  
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-u.

**Gyógyszertárak:**

Kellner J. utóda Czikajló, Hunyadi-u.  
Kollariék Gábor, Melenczei-utca.  
Vági Sándor, szerb egyházpallota.

**Hálógyár:**

Csusner János.

**Kalapkészítő:**

Andresz A., Főter, Baner-ház.

**Kalapraktár:**

Sindelas Béla, Hunyadi-utca.

**Kávéház:**

Sólyom György, Klub-kávéház.

**Kézmuáru-, rövidáruüzlet:**

Benó Testvérek, Hunyadi-utca.  
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.  
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.  
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

**Könyv-, zenemű- és papirkereskedés:**

Almásy Elek, Hunyadi-utca.  
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

**Könyvkötészet:**

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-  
szállodával szemben).

**Kőművesek:**

Hoff N. és társa.  
Mattern Mihály, Juranics-u.

**Lakatosműhely:**

Engel Adám, Megyeház-utca.

**Lisztkereskedés:**

Klein Mór, Hunyadi-u.

**Mészáros és hentes:**

Prokisch Gyula, Hunyadi-utca

**Női kalap- és kézimunkaüzlet:**

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

**Ruhakereskedés:**

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca.  
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-utca.

**Sírkőraktár és szobrászterem:**

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

**Szállító-cég:**

Perl Mór, szerb egyházpallota.

**Szállodák:**

Beneth nagyszálloda, Ferenc József-tér.  
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.  
„Pest városához” c. szálloda, Megyeház-u.

**Szeszgyár:**

Lukács és társa, Kültelek.  
Belwirth Alajos, Aradáci-utca.

**Téglagyár:**

Klein Bernát.

**Temetkezési intézet:**

Bencze A. és fia.

**Tűzifa-, épületfakereskedés:**

Annau örökösök, Korona-utca.  
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.

**Uridivatáruház:**

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

**Vaskereskedés:**

Boleszny Antal, Hunyadi-utca.  
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.  
Daun Gyula, Hunyadi-utca.

**Vendéglő, étterem:**

Kovács János, vasuti vendéglő.  
Magyar Király sörcsarnok.  
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.  
Rensing Mátyás, Otthon-sörcsarnok.  
Tóth és Norizsán, a nagyhid mellett.

**Virágkereskedés és kertészet:**

Oláh Gábor, Bajza-u.